

# 공공데이터 청년인턴십 언택트 해커톤 프로젝트 기획서

팀 명

마포의 빛

과 제 명

외국인 근로자와 이야기 하고싶은 우리

문제 정의 및 해결 방안

※ 팀에서 정의한 문제와 이 문제를 해결하기 위한 팀의 해결 방안(서비스)를 설명하세요.

- 현재 우즈베키스탄, 인도네시아 등에서 온 근로자가 있다. 하지만, 그들의 말은 공부하기에 어렵고, 또한 그들 역시 한국어 실력이 그렇게 좋지 않은 상황이다. 따라서 상사나 동료의 입장에서 업무소통의 불편함이 있을 수 있다.
- 파파고의 경우에는 이 언어가 지원되지 않는다
- 구글 번역의 경우에 지원되지만 필요한 상황마다 타이핑해 번역한다.
- 따라서 이를 필요할 때 바로 학습하고 사용하기 편한 어플리케이션 시스템을 제작한다.

실행가능성

※ 팀에서 준비하는 해결 방안(서비스)의 실행가능성을 설명하세요. \*서비스개발 트랙은 서비스 확인 가능한 링크를 첨부

주요 내용

- 공공데이터 포털에서 CSV 한국산업인력공단\_외국인근로자가 자주 쓰는 외국어(우즈베키스탄) 등의 csv 파일을 모두 다운로드한다.
- 어플리케이션 java, swift 내에 이 텍스트 데이터를 저장한다.
- 텍스트 데이터를 바로바로 읽을 수 있도록 구글 번역 api를 연동하거나 혹은 보이스 파일을 첨부하여 코드에 탑재한다.

팀 역량

※ 팀의 참여인력 구성 및 역할배분, 경험(관련 프로젝트), 보유기술 등을 설명하세요.

윤지현 (기획, 데이터 시각화) / python, R, SQL을 다뤄봤습니다.

노코딩앱들을 이용해 지도앱 개발 기획을 했습니다.

'낯서 빅데이터 콘테스트' 공모전 참가했습니다.

이수영 (기획, 디자인, 개발) / Java, python, C++, html & css<sup>SQL</sup>를 다뤄봤습니다.

비트윈 'Net 챌린지 캠프' 공모전 참가했습니다

추진일정

2020.12.03 ~ 2020.12.09 : 아이디어 구상 및 세부 계획 수립.

2020.12.10 ~ 2020.12.13 : 디자인 구체화 및 외국인 근로자 파일 Data 활용방안 모색

2020.12.14 ~ 2020.12.18 : 멘토링 교육. // Develop 하기

2020.12.09 ~ : 노코딩 앱 데모영상 촬영 & 어플리케이션 구현해보기.

# 공공데이터 청년인턴십 언택트 해커톤 참가신청서

팀 명	마포의 빛				
팀장 이름	문지현				
프로젝트 명	외국인 근로자와 이야기 하고싶은 우리				
과제 개요	우즈베키스탄, 인도네시아와 같은 비주류 국가에서 온 근로자들과 소통하기 위한 어플을 제작한다.				
팀 장	소속기관	마포구청			
	역할	기획(✓)/데이터 분석( )/ 데이터 시각화(✓)/디자인( )/개발( )			
	이메일	mooncholong@naver.com	휴대폰	010-4135-1551	
	주소	( - ) 서울시 마포구 중암로 6 서판 140호			
팀 원	역할	성 명	근무기관	이메일	휴대폰
	기획, 디자인	이수영	서울시 마포구청	sysy912@naver.com	010-3899-8957

- ☐ 참가자(팀장 및 팀원 전부)는 제출서류(부속서류 포함)에 기재된 모든 내용은 증빙 가능한 사실이며, 허위가 있을 경우 어떠한 불이익도 감수할 것을 서약합니다.
- ☐ 타인의 아이디어, 기술 등을 모방하였을 경우 발생하는 모든 민·형사상의 책임은 참가자(팀장 및 팀원 전부) 본인에게 있습니다.
- ☐ 신청 자격검토 및 서면심사 등을 위해 참가자(팀장 및 팀원 전부)의 개인정보를 요청할 수 있으며 조회하는 것에 대하여 동의합니다.
- ☐ 출품된 작품의 저작권(저작인격권과 저작재산권)은 참가자(팀장 및 팀원 전부)에게 있습니다.
- ☐ 참가자(팀장 및 팀원 전부)는 응모작이 제3자의 저작권을 침해하지 않도록 주의의무를 다하여야 합니다.
- ☐ 참가자(팀장 및 팀원 전부)는 주최 측이 동 건 저작물을 공모전의 취지, 목적을 달성하기 위한 필요한 한도 내에서 복제 및 전송의 방법으로 이용하는 것을 허락합니다.
- ☐ 참가자(팀장 및 팀원 전부)가 작성한 신청서 내용에 대하여는 접수마감일 이후에는 변경할 수 없습니다.
- ☐ 참가신청서 작성 시 해당사항은 공란 없이 모두 기재하여야 하며, 접수된 서류는 반환 불가합니다.

2020년 12 월 9 일


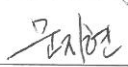
팀장 소속/이름 : 서울시 마포구청 / 문지현

※ 출력하여 서명 후 스캔본 첨부

**한국정보화진흥원 귀하**

붙임 : 1) 프로젝트 기획서 1부.  
2) 개인정보 수집 및 이용 동의서 1부.

## 공공데이터 청년인턴십 언택트 해커톤 참여자의 개인정보 수집 및 이용 동의서

연번	근무기관	성명	생년월일	개인정보 이용 동의(서명)
1	서울시 마포구청	이수영	1997. 11. 5	
2	서울시 마포구청	문지현	1993. 05. 03	
3				
4				
5				
6				

※ 출력하여 서명 후 스캔본 첨부

1. 본인은 『공공데이터 청년인턴십 언택트 해커톤』 모집에 대하여 다음 각 호의 정보를 수집·이용하는 것에 동의합니다.

가. 수집·이용목적

- ① 과제 선정, 과제계획서 제출 등 과제의 선정·심사 및 관리
- ② 팀장과 참여자의 과제 수행의 적법·적정성 평가를 위한 관리

나. 수집하는 개인정보의 항목

이름, 주민등록번호(필요한 경우 요청), 전화번호, 직장주소, 자택주소, 전자우편, 학력(학교, 전공, 학위 등), 경력(기간, 직위 등)

2. 본인은 한국정보화진흥원이 본인의 개인정보를 동의서가 작성된 때로부터 1항의 사용목적이 종료되는 때(참여제한의 경우는 5년)까지 보유하는 데 동의합니다.

3. 본인은 상기 개인정보의 수집에 대하여 거부할 권리를 보유하고 있으며, 동의를 거부하면 명단에서 제외되거나 과제 심사과정에서 불리한 평가를 받을 수 있다는 사실을 인지한 상태에서 작성한 것임을 확인합니다.

2020년 12 월 9 일

**한국정보화진흥원 귀하**